

F O A I E

пентрѣ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 36.

Duminică 8. Septembrie.

1841.

Ц И Г А Н Ъ.

Маї пайнте къ кждѣва ані трѣиа дн Берлин оаре каре барон de Wallestaedt, каре ка офицер дн рѣдѣментѣл хѣсарѣлор сѣкѣіо-ромѣнѣщѣ дѣн Ардеал, слѣжѣсе дн рѣсвоѣл чел дѣн трѣмѣ ал Австріѣк къ Поарта. Днтре алте авантѣре каре ле петректѣсе, повѣсті ел одатѣ прѣегѣнілор сѣи шѣ трѣмѣтоареа днтѣмпларе:

„Ера дн прѣмѣвара дѣн 1788, кѣнд еѣ къ солдаѣі de резервѣ плѣкаѣш дѣн Міклошвар дн скаѣнѣл Шеннѣ ла рѣдѣментѣл теѣ, каре ста дн дѣнѣтѣл Оршовеѣ. Днтрѣш сат, апроапе de armie, се дѣнеа о цѣганѣ хрѣнѣндѣсе къ тѣркетѣнѣа *). Рѣкрѣдѣі теѣ сѣперстѣіошѣ о фѣчеа сѣ ле спѣіе до порок дн рѣсвоѣш; еѣ рѣдеам ла ачеа глѣтѣ, дѣсѣ дѣн глѣтѣ дѣнѣ дѣнеам шѣ еѣ тѣна. А доазечеа Авгѣст!“ зѣсѣ пророчѣіа, дѣфѣгѣндѣшѣ вѣне окѣі асѣпрѣтѣі, фѣрѣ дѣндоѣалѣ спре амѣ дѣспѣтѣмѣнѣта, маї тѣлат нѣмѣк. Еѣ вреам сѣ цѣіѣ маї тѣлат, дар еа пофторѣ ачелеаш кѣвѣнте; не кѣндѣмѣ депѣртат, еа маї стрѣ-

гѣ дѣнѣ mine: „a doazечеа Авгѣст!“ шѣ асѣдѣатѣ къ маї тѣлатѣ гроазѣ. Дѣчѣ ера лѣкрѣ преа фѣреск, къ еѣ чел пѣдѣн ачеа зѣ сѣ о цѣіѣ дн мѣнте.

Ної ажѣнсѣрѣм ла оастѣ шѣ лѣарѣм парте ла гревѣтѣдѣме шѣ прѣмѣждѣіле ачѣіаш. Еѣ ле так ачѣстеа, дѣсѣмнезѣ нѣмаї, кѣтѣкъ не атѣнѣі Отоманѣі нѣчѣ шѣзѣі прѣнс нѣ да квартал сѣш pardon, дѣн протѣвѣ се фѣгѣдѣі солдаѣілор пентрѣ фѣекаре кап кѣте шп галбен. Дѣчѣ Іанѣчарѣі шѣ Спакѣіи нѣ лѣпсеа а се фаче вреднѣчѣі de дарѣл фѣгѣдѣіт, орѣ шде аеа прѣлеж. Маї вѣртос Vorposturilor австріаче ле мерѣеа рѣш, кѣчѣ маї дн тоате понѣдѣме вѣнеа кѣте о тѣлдѣме de тѣрчѣ асѣпра шѣзѣіа кѣте шпѣл, ка сѣ ле дѣкѣ капетеле шѣ ачѣаста о фѣчеа еї къ аша іѣдеалѣ шѣ не асѣзнѣ, дн кѣт пар ле рѣтѣнѣеа остѣнеала дн задар, шѣ лагѣрѣл дн рѣвѣрсатѣл зѣлеі ера маї нѣмаї de трѣнѣкѣрѣі оменѣщѣі нѣзѣіт. Дѣчѣ ачѣаста фѣкѣ не прѣнѣдѣл de Ковѣзрг, ка не тоатѣ поаптеа сѣ орѣндѣіаскѣ пікетѣрѣі нѣмероасе de кавалерѣіе, афарѣ de лапѣл de нѣзѣиторѣі кѣлѣрѣдѣі, ка сѣі аперѣ не ачѣіа. Пікетѣрѣіле ста дѣн 100—200 оамѣнѣ. Аша командѣрѣі тѣрчѣщѣі цѣнѣіошѣ къ лѣ сѣш стрѣкат нѣгѣсторѣа къ капете, іѣсеа кѣар шѣ ачѣсте пікетѣрѣі къ

*) Фѣтеі каре поартѣ дн време de рѣсвоѣш лѣкрѣрѣі de тѣнкат шѣ de вѣст вѣнѣзѣндѣле о-сташілор.

maî mълтѣ пѣтере, пѣнтрѣкъ акѣта авеа пѣдежде де зп кѣщиг ші маі mare. Din прічина ачеаста мерцереа ла пікет ера пентрѣ солдаці о днѣсърчинаре, маі painте де каре фіенде чіне дши фѣчеа пѣщипѣ со-котеалѣ кѣ сіне днѣсш.

Аша ста лѣкрѣріле дн лѣпа лѣі Ав-гѣст. Олт зіле дн painте de doazechi Ав-гѣст, цігана не каре еѣ о маі вѣзѣсем а-десеорі кѣ де але тѣпкѣріі, вені дн кор-тѣл меѣ, ші пофті, ка декѣтва еѣ аш ре-тѣнеа дн зіоа пѣмітѣ не кѣмпѣл вѣтѣі, сѣі фак еі зп легат din челе че авеам кѣ mine. Іар декѣтва еѣ, песте пророчіа еі m'аш днтоарче кѣ віадѣ, еа се дндаторѣ а mі adѣче о корфѣ de токаіѣ. Ачест феліѣ de vin се кѣпѣта кѣ аневоіе, аша де ші тоартеа фѣрѣ весте дн асемеенеа днпре-ціѣрѣрі ера чева de крезѣт, тотѣш еѣ рі-deam de ачеа фемее, din прічинѣ кѣ орі ші кѣт, еѣ пѣ mі пѣтеам ацѣпта тоартеа токма не зіоа пѣмітѣ de дѣнса; аша фѣ-кѣрѣтм днвоіала: бава ціганѣ, de воіѣ рѣтѣнеа еѣ, сѣ капете чеі доі каі аі меі ші чіпчізечі галбені, іар de пѣ, еа сѣ mі а-дѣкѣ токаіѣ. Авдіторѣл скрісе ачестеа рѣзѣнд.

Doazechi Авгѣст сосі. Пентрѣ mine пѣ ера пічі зп прілеж de ешіт ла пікет. Рѣндѣл ера ла реціментѣл пострѣ а да пікетѣрі de поапте пентрѣ аріпа дреаптѣ; днѣс еѣ din парти mі ерам преа сігѣр, кѣчі днкѣ доі офіцері маі ста не рецістрѣ de komandѣ дн painтеа меа. Ера сеара, ве-деам не хѣсарі кѣ ічетѣл а се гѣті, не кѣнд іатѣ хірѣргѣл се арѣтѣ ла komandі-рѣл de рецімент спвінд, кѣткѣ хотѣрѣтѣл офіцер с'ар фі волпѣвіт фѣрѣ весте, аіша фѣ пѣміт чѣл каре ста дн painтеа меа. А-

честа се днѣбракѣ іѣте ші плеакѣ ла фе-чоріі сѣі, dar калѣл сѣѣ алтфеліѣ влѣнд, се арѣкѣ ші асѣрле зпа дѣпѣ алта, кѣ-лѣредѣл вѣл поате днфѣрѣна, дн трѣп-теще ші дши фѣрѣнѣ пічорѣл. Акѣта ера рѣндѣл не mine. Мѣртѣрісеск, кѣт-кѣ п'авеам токма аша кѣраж ка алтѣдатѣ.

Еѣ ешіѣ кѣ 80 фечорі, зп кѣптан de-ла алт рецімент се алтѣтрѣ кѣ алці 120, днкѣт пікетѣл ста din 200 фечорі. Ноі постѣл пострѣ дн авеам 1000 паші дела лініа аріпеі дрепте ші не спріжонеам ла зп тѣѣ крескѣт кѣ трестіе 'палтѣ. Пѣзі-торі (караѣле) дн painте пѣ с'аѣ трімес, пентрѣ ачееа пічі фечоріі пѣ се дѣдѣрѣ жос; савіа не кѣреа, каравінѣл гата пѣлѣ дн зіорі, аша сѣзна регѣла. Пѣпѣ ла зп пѣ-траріѣ дѣпѣ mіez de поапте тоате ера лі-піціте, атѣпчі пріімірѣтм зп сгомот тѣ-рѣт, скѣрт дѣпѣ ачееа зп Аллах лѣрмос ші днтр'зп mінѣт тоці каі шірѣлѣі прі-маріѣ зѣчеа зпѣл песте алтѣл ісвіці de пѣшкѣтѣрі саѣ de пѣвѣліреа а шасе пѣлѣ дн олт сѣте тѣрчі. Фѣлцѣрѣл каравіне-лор поастре ші орѣдндрѣспецѣл Chok арѣкѣ тот атѣца din трѣпшіі ла пѣ-тѣпт. Врѣшташѣл кѣпощеа локаліта-теа. Ноі фѣсерѣтм днпреціѣвраді, стріітто-раді, днцепам, ловеам, пѣшкѣтм ка тѣ-ваці зпѣл асѣпра алтѣіа. Еѣ прііміѣш олт тѣіетѣрі de савіе дела пріетіп ка ші дела врѣшташ, калѣ mі пѣшкѣт de тоарте кѣ-зѣ не пічорѣл меѣ чѣл дрепт ші тѣ апѣ-сѣ дн пѣсіпѣл чѣл калд de сѣпѣде. Пі-стоалеле лѣ mіна ка піще фѣлцѣре іѣці, ка сѣ vedem крѣпченіа тѣчелѣрітѣлѣі. Еѣ кѣзѣтаіѣ дела пѣтѣпт дн сѣс. Din партиа поастрѣ се апѣра кіар деспѣдеждеа, dar тѣрчіі чеі віѣці de опіѣт апѣкарѣ деасѣ-

пра ши ла оторъл ачеста веніа треї па-
тръ асвпра зъзіа дін пої. Песте пѣдїн пѣ-
маї ста нічі зъл дін оаменїї дѣпърътецїї.
Бїрѣиторїї апѣкаръ каїї че маї пѣтеа фї де
фолос, жѣфѣрѣ не морцї ши пе рѣнїцї
ши апої ле череа капетеле, спре а кърор
транспорт еї дѣшї адѣсесъръ сачї апѣте.
Стареа теа пѣ тїо поате пісмѣї чїнева.
Ної Сѣкѣїї парте зъл дѣцеледеам тѣр-
чеце; аша еѣ дї азїам стрїганд, ка сѣ
грѣвеаскѣ пѣлѣ пѣ віне ажѣторїѣ ши сѣ пѣ
ласе галбенїї, кѣчї тревѣїе сѣ фїе 200.
Аша дар еї деспре ачеста авеа шїре
сїгѣрѣ. Дечї пе кѣнд тречеа тодї,
ши глонцѣрї, лѣпчї, тѣдѣларе сѣвра пе-
деаспърѣтї, калѣл меѣ маї кѣпѣтѣ дѣкѣ
о пѣшкѣтѣрѣ, каре маї авѣнд чева віадѣ
дѣ сїне, фѣкѣ о мїшкаре колвѣлсївѣ. Прїн
ачеста мї се дѣдѣ прїлежѣл де а мї тра-
де пічорѣл дѣтр'о парте ши еѣ венїѣ ла
кѣцетѣл, ка де с'ар пѣтеа, сѣ тѣ траг дѣ
помолѣл кѣ трестїа. Еѣ прїнесѣм де ве-
сте, кѣткѣ зпїї дін пої черкасѣрѣ ачеста,
дѣсѣ врѣштаншїї дї афларѣ. Дѣтр'ачеа
пѣшкѣтѣрїле маї дѣчетаѣ, аша дѣтѣпере-
кѣл дѣтї да пѣдежде. Авеам пѣмаї доаѣ-
зечї де пашї, дѣсѣ ши темереа кѣ тѣ
воїѣ кѣфѣнда. Атѣнчї сѣрїїѣ песте каї ши
оаменї, трѣжїтїнд пе маї тѣлцї тѣрчї; еї
да, тѣїа, дар їѣдеала ши зрїта дѣтї ажѣ-
тарѣ а ажѣнѣ ла помол. Ла дѣчепѣт
кѣзѣїѣ пѣмаї пѣлѣ дѣ ценѣнкї, ка врео
сѣтѣ де пашї тѣ трѣсеїѣ дѣтре дѣпалта
трестїе, апої стѣтѣїѣ овосїт. Еѣ азїам
зп глас тѣрческ: зп гїазр аѣ скѣпат, дадї
дѣпѣ ел. Алцїї респѣнсерѣ: есте помол
пѣ се поате. Ачестеа сѣпт челе дін зр-
тѣ кѣвїнте де каре тї маї адѣк амїнте,
пѣдїн дѣпѣ ачеа, тревѣї пе кѣт сѣнѣ-

расет, сѣ тѣ апѣче зп лешїн дѣделѣгат,
пенгрѣкѣ пе кѣнд т'ам децѣнтат, соаре-
ле ера сѣс. Доаѣзечї Авѣгѣт фѣ чел дін
тѣїѣ ал меѣ кѣцет, пе кѣнд тѣ вѣзѣїѣ
афѣндѣт пѣлѣ ла шолдѣрї ши їкоанеле по-
пцїї трекѣте дѣтї ста дѣпайнте рїдїкѣп-
дѣтї перїї капѣлѣї. Акѣта дѣтї пѣтѣраїѣ
панеле, каре ера опт, дѣсѣ нічї зпа прї-
междїоасѣ. Тот сѣгѣрїетѣрї песте вѣад,
пепт ши снате. Еѣ пѣртат о влапѣ гроа-
сѣ, фїїндѣкѣ попцїле де варѣ ал ачестѣї дї-
пѣт сѣпт речї, ши ачеа тѣ апѣрѣ пе
міне де мїнѣне. Нѣмаї дін прїчїна перде-
рїї сѣпцелѣї ерам фоарте овосїт, дар то-
тѣш тѣ пѣтеам фолосї де тѣдѣлареле ме-
ле. Пѣндїїѣ, Тѣрчїї се депѣртасѣрѣ де
тѣлт. Дѣла локѣл де лѣптѣ се азїа їчї
коло пѣмаї цѣтѣтѣл каїлор греѣ рѣнїцї,
дар оаменїї тѣчеа адѣкѣ.

Дѣтї міне рѣсѣрї пѣдеждеа де скѣпа-
ре; черкаїѣ сѣ есѣ дін валтѣ, дѣпѣ сї-
лїндѣ дѣделѣгатѣ ешїїѣ; зрта де знде
венїсѣт, се кѣноаѣдеа, еѣ порнїїѣ. Орї
кѣт де пѣсїмцїторїѣ фаче пе ом фїреа зпїї
рѣсѣвоїѣ тѣрческ, тотѣш вѣзѣндѣтѣ сїгѣр,
тѣ дѣфїорат ла марцїнеа трестїеї. Е-
шїнд, кѣзѣтѣтѣра тї кѣзѣ асвпра стѣрѣвѣрї-
лор; дар чїне сѣ дескрїе спаїта теа,
кѣнд деодатѣ тѣ сїмцїїѣ дїнтр'о латѣре
прїнс де тѣлѣт. Зп Арпѣт се трѣсѣѣ
дѣтр'аколо, спре а маї жѣфѣї кѣтѣчева,
зп ометѣѣ дѣфїкошат, зп стѣпжїн де дѣ-
палт. Ох пѣдежде дѣшелатѣ! Еѣ дї вор-
вїїѣ тѣрчече: їа тї чеасорнїкѣл, ванїї, зпї-
форма, пѣ тѣ оторѣ! Ел респѣнсе: „аче-
леа тот сѣпт але меле, ши капѣл тѣѣ дѣ-
кѣ;“ дѣпѣ ачеста ел дѣтї десѣфѣкѣ кѣреа-
оа че о поартѣ хѣсарїї пе сѣпт варѣѣ
де цїн кївѣра, апої ши тѣхрата дѣла

*)

гѣт. Еѣ п'авеам арме де лок, ла агъра-
ре пѣ ера де гѣндит, ел лндатъ'ши трасе
латѣл кѣдит, ши негрешит къ ла чеа дп
тѣе а теа семеадъ лппротівире тил лп-
фидеа лп пепт. Еѣ лп апѣкаѣв песте мѣж-
лок, пѣпѣ кѣнд ел лпмѣ голеа гѣтел: „Фі-
ѣдѣ тилъ де mine! еѣ сѣит дпн о фаміліе
вогатъ, дѣтѣ лп прісоаре, ши съ айві тп
предъ вѣи де рѣскѣмпъраре.“ Аста ѣ преа
департе лпмѣ респѣнсе ел, „дпне пѣтаѣ ві-
не, ка съ почѣв тѣіа, ши трасе ізте актѣл
дпн гѣлерѣл теѣ. Еѣ лп лпмѣрѣдѣшасем
рѣгѣндѣтѣ; ел фѣнд ши маѣ таре, авѣнд
ши арме ши оарешкѣт компѣтмѣндѣ'мѣ пѣ
мѣ се лппротіві. Пе кѣнд трѣѣеа ел а-
кѣл, еѣ сѣндѣѣ лп шерпарѣл лѣѣ чева та-
ре. Се пѣреа а фѣ тп вѣлтаг де фер. Ел
маѣ зѣсе одатъ: „дпне віне,“ ши ачестеа ар
фѣ фост челе дпн вртѣ ворѣе че ле азѣі-
ам лп віадъ, дакъ гроаза тордѣі пѣ мѣар
фѣ дат лп кѣдет, аї смѣпчѣ чокапѣл дпн
шерпарѣѣ. Ел пѣ прѣнсе де весте, кѣ о
тѣпѣ лпмѣ апѣкѣ капѣл, кѣ алта кѣдѣтѣл,
ши еѣ прѣн о мѣшкаре спрѣнтѣпѣ скѣпаѣѣ
пе о клѣпѣтѣ. Нѣ пердѣѣѣ в ремеа, чѣ ре-
пезѣѣ арпѣѣтѣлѣѣ вѣлтагѣл дпн тоате пѣ-
теріле лп фаѣтѣ. Ера греѣѣ. Нѣ немері-
сем рѣѣ, арпѣѣтѣл се амеѣдѣ. В ремеа чеа
скѣтпѣ лпмѣ порѣпчеа а доа ловіре. Нам
лпмѣрѣзіат, лпмѣрѣкошатѣл шѣкѣ, кѣдѣтѣл
лѣ кѣзѣ. Есте де прісоа а маѣ спѣне, кѣ
еѣ апѣкаѣѣ кѣдѣтѣл ісвѣндѣл де кѣтева
орѣ лп трѣп.

Алергаѣѣ кѣтрѣ форпостѣрѣле поастре,
але кѣрор арме стрѣлѣчеа лп соаре ши
ши ажѣпсеѣѣ лп лагѣр. Лпмѣ фѣкѣрѣ лок,
ка ши знеѣ пѣлѣчѣрѣ. Лпкѣ лп ачееаш
зі тѣ волапѣѣѣѣ де фрѣгѣрѣ фервѣндѣ ши

фѣѣѣ дѣс лп спѣтал. Ачеста пѣ ера вреѣп
лѣкрѣ пеаѣцентат.

Дѣпѣ шасе септѣтѣлѣ доѣторѣі тѣ
скѣпарѣ де воалѣ ши де ранае, іар слѣжѣ-
ѣа тѣ кіема іарѣш ла оасте. Ла веніреа
теа дѣгана ачееа адѣсе фѣтѣдѣітѣл віп зпгѣ-
реск, ши еѣ тревѣіам съ азѣ дела алѣі,
кѣткѣ лп в ремеа ачееа с'аѣ лпмѣлініт кѣтева
фоарте лпсепплате пророчѣі де але еѣ, ши
еа прѣн ачестеа ш'аѣ кѣдѣігат о весте преа-
віне плѣтѣтѣ ши маѣ мѣлте клѣронотѣі.
Ачеста ера тп лѣкрѣ кѣ тотѣл сѣпѣлар.

Лпмѣрѣачееа доѣ дезертерѣ, крѣдѣіпѣ
сѣрѣѣ че фѣсесѣрѣ лп слѣжѣѣ ла бага-
жѣл тѣрческ, де фрѣка знеѣ педѣпсе фѣ-
гѣнд, венірѣ лп лагѣрѣл пострѣ. Ачѣіѣа
вѣзѣнд пе пророчѣіа егѣптеанѣ, спѣсерѣ,
кѣткѣ еа ар мерѣе дес поаптеа лп лагѣ-
рѣл тѣрческ, ка съ спѣнезе деспре поѣ.
Де ачестеа пе прѣндеа пѣ пѣдѣпѣ мѣраре,
кѣчѣ адекъ еа пе фѣкѣсе де мѣлте орѣ ши
поаѣ ачееаш слѣжѣѣ ши пе мѣнѣнам де
а еѣ хѣрпѣіе, де а сѣѣѣрші пѣ одатѣ а-
семеіеа лѣкрѣ прѣмеждѣос. Лпсѣ Сѣрѣѣ
мѣртѣрѣсірѣ, кѣ еѣ аѣ фост де фаѣтѣ, кѣнд
дѣгана пе дескрѣа позѣіііле, пе дескопереа
планѣрѣле ши пе Тѣрчѣ лѣ апрѣндеа спре
маѣ мѣлте атакѣрѣ пентрѣ еѣ порочѣте. —
Еа кѣт се спѣнеа, аѣеа о скрѣсоаре тѣ-
ческѣ, каре о арѣта де пас. Ачестеа
се аѣлѣ ла дѣпса ши спѣоана фѣ ши осѣп-
дѣтѣ ла штреанг. Маѣ пайнте де ексекѣіѣе,
еѣ о лпмѣрѣѣѣ пентрѣ лѣкрѣл че пѣ мѣл
пѣтеам деслѣші. Еа лпмѣ мѣртѣрѣсі, кѣт-
кѣ спре а кѣдѣіга лпдоіт дпн спѣонѣтѣл
лпдоіт, аѣ аѣлат лппайнте в реме мѣлте
че ера съ се лпмѣтѣпле, кѣ атѣт маѣ ѣ-
шор, кѣ кѣт ачѣіа, карѣ се слѣжѣіа кѣ дѣлѣ

са, дї дескопераа фелїрїмі. Оарва дп-
тътпларе дпкъ іаъ пъртїніт. Къ міне ера
съ къщїце еа о вазъ фоарте таре, дѣпъ
че къ тълт маї пайнте пѣсесъ зп термін
де време пѣмаї пе немерїте. Апропїи-
дѣсе доаъзечї Авгѣст, еа дндѣплекї пе
врїшмашї спре а днтрепрїнде чева дп
кап де поапте асѣпра постѣлї, знде ста
реціментѣл пострѣ. Прїп комѣнкаціа еї
къ офїцерїї, афлѣ, къткъ дої ар фї ла рѣнд
дпнапнтеа теа шї челвї дїп тѣїѣ іаъ вѣн-
дѣт чева отрѣвїчос дп вїп, іар ла алдої-
леа, пе кънд ера съ плече, дпвїндѣл къ
сіла ка съ къмпере чева, арѣпкѣ фъръ ве-
сте пїще іаскъ апрїнсъ аддпк дп пасѣл
калѣлї.

Баронѣл, кареле повестї ачестеа, спре
дпкредїндаре де плїп арѣта локѣрїле че-
лор опт ране але сале. Аѣ фост кареле
дп Віена аѣ черчетат пептрѣ адеврѣл а-
честеї історїоаре пела солдації, карїї фѣсе-
сърѣ де фацѣ ла ачелаш рѣсвоїѣ, шї дї
авзї маї де тѣлте орї адеверїндѣо деплїп.

ЪСПЪТАРѢ дїп КРЕДИЦЪ ДЕШАРТЪ

(о повесте а зпїї Поет просаїк):

Дптро четате де норд, дп карѣ тѣлцї
оаменї, дпсѣ пѣцїне іпїмі се афлѣ, дп кар-
рѣ папї шї врозвеле маї вїне сѣпнт пѣ-
страте декѣт прїетешѣгѣл, лѣкѣїа Банкїе-
рѣл X, пе каре черїѣл лаѣ вїнекъвѣпнат
къ тѣлцї ванї шї къ вѣкѣрїї лѣтешїї, дп-
сѣ ка дп ферїчїрѣ ачеаста пѣтѣпнтѣскѣ
сѣ пѣ се прѣ десѣрѣде, іаѣ дѣрѣїт Де-
тпнезѣ шї о соацѣ, карѣ іаѣ пѣскѣт ша-
пте фете.

А авѣ фете есте де сїне сѣпгѣр о
пѣскѣтѣ аплекаре кътрѣ меланхолїе, а
авеа дпсѣ шапте фете есте о кїетаре па-
тѣралѣ спре о меланхолїе че пѣ се поа-
те тѣтѣдѣї.

Дпсѣ тотѣш фетеле ера фрѣтпоасе,
татѣл лор богат, пѣтѣса скѣртѣ ла веде-
ре, треї кондїції де къпетенїе, каре фѣчеаѣ
каса банкїерѣлї X. фоарте черчетатѣ.
Дечї къртезанїї се афлаѣ аїчеа тотѣѣна,
шї се десѣрѣдаѣ къ ачелѣ мапте фете,
каре алергаѣ прїп одѣїле татѣсѣѣ, прекъп
алѣргѣ шапте жѣпїпчї прїп лїбезїле къ
флорї. — Дптре къртезанїї ачеїа тѣ афлап
шї еѣ, пѣ къ доарѣ вреам се траг вреѣ-
па прїп къртепїе кътрѣ міне, пїчї еѣ пї-
тїк пѣ авѣш де ачешѣ, чї пептрѣ къ дп
порд есте іарпа фоарте фрїгѣроасѣ, лем-
пеле скѣтпне, шї одаїа соціалѣ а банкїерѣ-
лї X ера тотѣѣна вїне дпкълзїтѣ, апої
дпкѣ дп товѣрѣшїа челор шапте стѣле
тѣ афлап дптрѣо транспїраціе пѣкъѣтѣ
шї сѣпѣтѣцїї меле прїїтоаре. — Кѣпоскѣт
лѣкѣрѣ есте, къткъ мѣзеле дпкїпѣторїмор
лор тѣлте рѣже (трапдафїрї) шї пѣтѣ-
їта, дпсѣ пѣцїне лемне де фок дппар-
тѣ, пептрѣ ачеаа фїї мѣзелор аѣ челе маї
калде іпїмі, дпсѣ челе маї речї пїчїоаре.

Дп зїса одае авѣ банкїерѣл X обї-
чеїѣ а шї тѣпка, дпсѣ кънд тѣпка ачеа-
ста фамїліе, атѣчѣа пѣ ера пїпїтѣ де фа-
цѣ, де ачеаа пїчї пѣ се поате къ вре зп
аргѣмент історїк арѣта, кът къ фамїліа
ачеаста ар фї тѣпкат вреодатѣ, чї пѣмаї
дїп традиціе сѣ шїе. — Че дпсѣтпѣзѣ а
авѣ зп оаспѣт ла масѣ, пѣ шїе ачеаста
фамїліе. — Банкїерѣл X, мадама лѣї,
шапте фете, патрѣ фечѣорї, шї о тѣтѣшѣ
вѣтрѣпѣ, карѣ ера шї крескѣтоарѣ прѣп-

челор, ераѣ ачеі медѣларі, каре пѣтъ ераѣ ла маса плінъ ші рѣмегаѣ, нѣ пѣтѣ нічі о гѣрѣ стрѣінъ а се местека дп лѣкрѣл лор чеѣ таінік.

Еѣ ерам тот дѣзна дп каса ачеаста віне прііміт, кѣчі мѣтѣса нѣ мѣ цінѣ де прімеждіос, фетеле мѣрѣѣ де рѣс ла глѣмеле мѣле, іар татѣсѣ мѣ рѣвда кѣ нѣ авѣ че фаче. — Еѣ мердеам тотдеаѣна кѣ ѣп чеас пайнтѣ прѣнзѣлѣ ші а чінеі аколо. Дпсѣ нѣ авѣѣ нічі одатѣ порочіре а фі фост дпвітат ла масѣ. Кѣ кѣт маі таре се апропіа времѣ мѣсеі, кѣ атѣта маі грозав се скімбаѣ мінееле фѣѣеі банкірѣлѣ Х. ші а madameі сале, вѣтѣѣ дп пічіоаре ка ші каіі кѣнд вѣд овѣсѣл челе шапте фѣте вѣмлаѣ дпкоаче ші дпколо, ка кѣнд лѣр фі ловіт колѣчїтѣл, дпсѣш аерѣл ера пѣдѣшїтор пѣтѣ кѣнд нѣ мѣ рѣдікам еѣ сѣ мерг. Ші кѣм зічеам: „Двоастре вѣрѣдї сѣ мѣнкадї, еѣ мѣ дѣк акасѣ“, делок стрѣлѣчае фаѣа банкірѣлѣ Х, ка ші пѣлѣрїіле де мѣтасѣ дѣпѣ че лѣѣ плоіат, madama X. зімѣѣ воіоасѣ, іарѣ челе шапте се дпвѣлѣѣѣ песте олатѣ, ка ші кѣм се дпмѣлзеск шапте окї де ѣпт де лема дѣсѣпра одѣтѣлѣ дп лѣптѣкѣ.

Дої ані черчетаіѣ не ачелѣ шапте фѣте а банкірѣлѣ Х. ші нічі еѣ нѣмѣ фѣкѣѣ маі грас, нічі дѣпселе маі славе; нічі одатѣ нѣ ерам пофїт ла масѣ, ші де нѣ мїар фі венїт кѣте одатѣ дп нѣрї авѣрїі легѣмелор, каре вѣмлаѣ дп жертва дела амѣзї дп одае, ка ші ѣп пор де тѣмѣе рѣтѣчїтѣ, ші де нѣ аш фі вѣзѣт песте патрѣ спре-зѣче феѣе ачелор шапте фѣте о грѣсіме лѣчїтоаре, еѣ аш фі

гѣндїт кѣткѣ дп каса ачеаста нѣ шїѣ че ва сѣ зїкѣ стомах.

Маі не ѣрмѣ венїѣ ла гѣндѣл де а. прѣде, кѣткѣ фамїліа ачеаста нѣ мѣнѣкѣ кѣ гѣра. Поате фї гѣндеам еѣ, кѣткѣ патѣра лѣѣ дат алте органе сорвітоаре. Помїі мѣнкѣ кѣ фѣрпзеле, флорїеле кѣ адїшоареле лор. Де че дарѣ сѣ нѣ поатѣ мѣнка ачеаста фамїліе кѣ порїі, кѣ спрїнченеле, саѣ кѣ венїеле окїлор лор! о рѣшїне де сїне цїне ачеста фамїліе дпдѣрѣпт а мѣнка дппайнтѣ алтора! аша гѣндѣм еѣ.

Дптр'о зі де іарнѣ венїѣ ка ші маі пайнте аколо пайнтѣ прѣнзѣлѣ, ші аѣдептам ка сѣ вѣд сїмтомеле челе овїчїзїте пайнте де мѣнкаре, адекѣ: о мїшкаре де овїце, кѣѣтарѣ ла чеасорпїк, шоптїрѣ ла ѣрѣке ш. а.; дпсѣ нїмік де ачестѣ асѣзї, тодї мѣдѣларїі фамїліеі се дпторк не лѣдѣгѣ мїне, нічі одатѣ нѣ ераѣ аша де прїетепошї ка асѣзї. Челе шапте фете дппотаѣ не лѣдѣгѣ мїне, ка ші кѣм дппоатѣ шапте крапї (шеранї) не лѣдѣгѣ а сѣѣрѣштѣрѣ де пѣне, мѣтѣса скїнтеїа дп окї, ка ші шопѣрла кѣнд о калчї не коадѣ; іарѣ банкірѣл Х. шедѣ аша де таїнік, ка ші кѣм шаде чїстемелїѣра кѣнд дп пѣнї гїчїтора дп фѣрпте.

Не мїне мѣ лѣѣ о грозѣѣ, ші се пѣрѣѣ кѣ аїчеа аѣ требѣїт чева неовїчпїт сѣ се дптѣмпле, дечї делок дпшї лѣаїѣ пѣлѣрїа ші дпченѣѣѣ кѣ амѣле ворѣе де мѣдѣгѣ-їаре: „Двоастре вѣрѣдї сѣ мѣнкадї, еѣ мѣ дѣк дарѣ акасѣ.“ — Дпсѣ че мїнѣне, чева неавзїт саѣ дптѣмплат! нѣ есте кѣ пѣтїндѣ, ші тогѣш саѣ дптѣмплат. Банкірѣл Х. віне кѣтрѣ мїне, ші зіче: „нѣ,

врѣи Да съ тѣхчѣ астьзѣ кѣ пої о лп-
гврѣ de замѣ? Еѣ пердѣвѣ граѣл, оаре
авзітам віне? тѣпка, кѣ пої а тѣпка?
Тревање съ се фѣ дпгѣмплат чева не спѣс!
Еѣ дпдепенѣсѣм de мѣраре шѣ нѣ пѣтеам зі-
че нѣмѣк. Мѣма тѣ вгѣѣа кѣ тѣпа, ка шѣ
кѣм вгѣѣдѣ вгѣѣа вѣлпѣдѣле. Аша До-
мпѣле! Да ещѣ астьзѣ осѣеле поастрѣ.“
Еѣ тѣ фрекаѣв ла окѣ, ла зрекѣ, шѣ ла
нас шѣ нѣ дѣѣам вісез, саѣ есте адеврѣ.

Шѣ дпн гѣра челор шапте вѣкпѣ ода-
тѣ, ка шѣ шаппаѣл дпн шапте вѣтелѣї
кѣнд ле дестѣпѣ: „Аша Дѣмпѣле!
Да тѣхчѣ астьзѣ кѣ пої!“ — Пе зрѣтѣ
дпмѣ лварѣ пѣлѣрѣа, вѣдѣл шѣ тѣлѣшеле
дпн тѣлѣ, шѣ еѣ рѣтѣсѣѣѣ маї гата фѣ-
рѣ воїа тѣ. Де вѣѣѣсѣтѣ аїчеа есте
о прѣчѣнѣ тѣпѣкѣ, пекѣпрѣнѣсѣ, еѣ тревѣіе
сѣ о дескоперѣѣ тѣкар віаѣа сѣ о пѣрѣд,
гѣндѣѣм еѣ дп мѣне.

Дечѣ шезѣнд ла масѣ тѣлѣкарѣѣм, шѣ
тѣлѣкарѣѣм віне кѣ сѣргѣнѣдѣ шѣ кѣ рѣвѣа-
ре. Фамѣліа ачаѣта тѣпка ка шѣ алѣї
оаменѣ, нѣкѣрѣпѣ нѣчѣ о аномалѣе. Везѣ ві-
не кѣ челе шапте фете тѣлѣкаѣѣ тоатѣ вѣ-
кѣтѣра de треї орѣ, адекѣ дптѣѣѣ о ме-
стекаѣ кѣ окѣї, дѣпѣ ачеаа кѣ пасѣл, пе зр-
тѣ кѣ гѣра. Местекарѣ шѣ дпгѣїдѣрѣ сѣ
фѣчеаѣ кѣ атѣта репезѣне, кѣтѣ нѣї рѣ-
тѣлѣѣ време а лѣса чева шѣ віеїлор
дпндѣ. Вспѣдѣл се іспрѣвѣї, тодѣ вѣсѣл,
нѣмѣк аномал: вnde дарѣ сѣ фѣе прѣчѣна
вспѣтѣрѣї?

Еѣ дпнѣ лѣаїѣ зіоа вѣпѣ, нѣлѣдѣтѣнд
пентрѣ чѣнсте; фамѣліа ретасе тот прѣете-
ноасѣ пѣпѣ ла плекарѣ тѣ. Кѣѣм сѣ іспѣ-
теск прѣчѣна неовѣчѣїтеї вѣспѣтѣрѣї, гѣл-
дѣѣм еѣ дп мѣне. — Дпн одаїа дпн дѣрѣѣт
дпмѣ пѣсесѣ слѣжѣнѣка тѣлѣтаоа дп спате.

Ачѣста момент ера пентрѣ мѣне чел маї
їнтересант, кѣчѣ слѣжѣнѣка ера о дрѣгѣла-
шѣ фѣпѣтѣрѣ, шѣ прѣчѣнѣѣ віне а акѣѣа
тѣлѣтаоа дѣпѣ вѣлпѣт шѣ дѣнѣѣ змерѣ. Шѣ
фѣїндкѣ овѣчѣнѣїам ла плекаре саѣ сѣї стрѣлпг
тѣпа дпзѣшѣї, саѣ чева дп тѣлѣѣ, слѣжѣнѣ-
ка лѣпѣѣа кѣѣте о тѣпѣѣ а касѣї пе сѣѣт
тѣлѣта дп сѣлѣл тѣѣѣ, астьзѣ рѣдѣѣ шѣ дѣл-
са маї вѣселѣ de кѣѣт оаренѣїкѣнд. —
Еѣ вѣзѣнд ачѣаѣта, дп стрѣлѣсѣї тѣпа, шѣ
дп тѣлѣѣ чева маї тѣлѣт деклѣт алѣѣдѣатѣ.

Стрѣлѣѣрѣѣ ачѣаѣта авѣ вѣн ефѣкт. Шѣї
Домпѣле de че аї тѣлѣкат астьзѣї аїчеа,
дптревѣѣ слѣжѣнѣка. Ба еѣ вѣѣ дѣїѣѣ, дпсѣ те
рог нѣїѣле спѣнѣмѣ че фѣ прѣчѣна. Мѣтѣ-
ша вѣтѣрдѣлѣ есте волпавѣѣ, шѣ еа паѣ пѣ-
тѣт венѣ ла масѣ. Ачѣаѣта фамѣліе есте пе-
сте тѣсѣрѣѣ сѣперѣтѣїдоасѣѣ, фѣрѣ тѣтѣ-
ша ераѣ сѣ фѣе треї-спре-зѣче ла масѣ
шѣ дѣпѣ пѣрерѣѣ лор тревѣїа зпѣл дпн еї
сѣ моарѣ *) de ар фѣї тѣлѣкат треї-спре-зе-
че, de ачѣїа тревѣїшѣї Да сѣ фѣї ал патрѣ-
спре-зѣчѣлѣѣ. —

Dr. Vasіc.

ЛА ЕФРОЗИНА.

Маї віе дп мѣшкарѣ,
Маї тѣлѣѣрѣ 'н іѣвѣре,
Маї аѣерѣ 'н прѣвѣре,
Ещѣ разѣ de 'нфокаре.

Кѣ вѣза колоратѣ,
Кѣ фаѣа амороасѣ,
Кѣ десе ѣенѣ корвоасе,
Кѣ фрѣпѣа 'нсѣпѣнатѣ.

*) Кѣѣпоск тѣлѣте фамѣлії тарѣї, карѣ нѣ дѣїѣѣ
дпн че сѣперѣтѣїдо кѣ пѣтѣрѣл треїспре-зѣче
нѣ вѣѣѣ сѣ се слѣжѣсѣкѣѣ.

Тъ драгъ коплицъ
Ещѣ кеар ка о Zeiцъ,
Пе тине те 'adorez.

Ата сѣларе лѣнъ
Че есте ка де флѣтър,
О сорвѣ, ши inima'ми вѣкър
Къ сѣлетѣми те 'н кѣнъ.
Привѣнд л'ата привѣре
Те 'ador кѣт перд сѣмѣреа,
Ш'атѣнча ведѣреа
О сѣмѣт лн фериѣре.

Тъ драгъ коплицъ
Ещѣ кѣр ка о Zeiцъ!
Пе тине те' adorez.

Маї мѣлт е' ата зѣмѣре,
Де кѣт а орі кѣреї фѣицъ

Сѣицигъ цѣрѣицъ.
Ещѣ спѣн амеа ѣвѣре.
Ещѣ тѣнѣрѣ, плѣкѣтѣ,
Сокот къ нѣи вре о винъ
Кѣнд сѣлетѣми те 'н кѣнъ
Лн пѣтѣмѣреаї мѣтѣ.

Тъ драгъ коплицъ
Ещѣ кѣр ка о zeiцъ!
Пе тине те' adorez.

Тъ ещѣ ка флорѣѣка
Плѣкѣт парфѣмѣтоаре.
Тъ ещѣ ка пѣсѣрика
Ши маї лн кѣнтѣтоаре.

Мѣ ѣартѣ коплицъ,
Мѣ ѣартѣ 'а meа zeiцъ
Кѣнд спѣн къ те adorez. T

Г Ъ Ч И Т Ъ Р Ъ (логогрифъ)

Ън кѣвѣнт де треї слове 'н доаѣ сѣлмаве компѣс,
Лн трѣксѣл, ѣатѣ, тот амарѣл ѣесте спѣс,
Каре дѣн а поастрѣ мѣрѣторѣлор фѣреаскъ слѣвѣѣзне,
Ши дѣпѣ Христос, ох, пѣрѣреа а рѣмас ла лѣме.

2.

Ачелеаш доаѣ сѣлмаве, мѣтате нѣмаї лн лок,
Лѣцѣ аратѣ о патѣмѣ де сѣлватѣк довѣток,
Ши де отѣл тѣкѣлос кѣнд — прекѣт, ох лесе — лѣши зѣтѣ
Сѣмѣреа, чеа лѣи, де казза винелѣи комѣн аспрѣ порѣнѣтѣ.

3.

Дѣн кѣвѣнтѣл ачеста — лн партиѣиѣв скѣмѣат — фаче
Ромѣнѣл лн сѣмѣнѣреа обѣктѣлѣи че нѣи плаче. K. D. Ст. в.

Г Ъ Ч И Т Ъ Р Ъ.

4.

Слове чѣнѣ кѣрѣнсе лн трѣн кѣвѣнт де доаѣ сѣлмаве,
Ънѣл дѣн мѣлѣиѣмеа кѣвѣнтелор де фелѣс славе,
ѣатѣ о гревѣтате каре, ох прѣсте тот стѣпѣнѣнѣце,
Фериѣе де чел че де дѣнса къ порок сѣ пѣзѣнѣе! —

5.

Дѣн ачелеаш сѣлмаве нѣмаї лн рѣнд мѣтате
Афѣи кѣвѣнт, лн сѣмѣнѣторѣв де алѣт гревѣтате
Маї хотѣрѣжѣтѣ, асѣменеа кѣнѣитоаре, каре, пѣнтрѣ дрепѣтате
Христос лн сѣши, пѣнтрѣ а отѣлѣи грѣле пѣкѣте,
Лн градѣл чел маї лн алт къ ресѣнѣаѣе рѣвѣдѣнд,
Неаѣ арѣтат, ка, лѣкѣрѣнд вѣне, сѣ рѣвѣдѣт, вѣне пѣдѣжѣвѣнд.

K. D. Ст. в.